

Genre de véhicule <u>32</u> Camion (châssis) ou tracteur à sellette	Marque de fabrication S T E Y R	Type 1491 260 / ... / 6x2	Fiche d'homologation No CH 3757 52
--	---	------------------------------	--

Constructeur	STEYR-DAIMLER-PUCH AKTIENGESELLSCHAFT; Werk Steyr, A-4400 Steyr (Autriche)
Identification	sur la plaquette du constructeur "1491 260/.../6x2" numero du châssis "1491...-...." ou "VAN1491YY....."
Plaquette du constructeur	sous le capot, à droite sur l'auvent
Numero du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
Identification du moteur	"615.61" ou "615.71" devant le no du moteur, à droite, à l'avant sur le bloc, devant le 1er cylindre
Importateur	STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWBITZ) AG., Neue Bernstrasse 117, 3613 Steffisburg

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux/pneus	<u>3 (AR= essieu double) / 8 *)</u>	Marque	<u>STEYR</u>	Type	<u>WD 615,61 / 71</u>
Suspension	<u>AV= à lames longitud. et amortisseurs/AR= **)</u>	Construction	<u>en ligne-T</u>	Temps	<u>4</u>
Direction	<u>écrou à billes, avec assistance hydraulique</u>	Carburant	<u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Entraînement	<u>AR (sur essieu 3 ou 2)</u>	Retrodressement	<u>eau</u>	Cylindres	<u>6</u>
Frein de service	<u>air comprimé, 2 circuits, tambours, sur toutes roues; ALB sur 2e et 3e essieu; s.d. avec ABS; pression de coupure = 8,1 bars</u>	Alésage	<u>126,0</u>	Course	<u>130,0</u>
Frein auxiliaire	<u>circuit 1 + 2 du frein de service</u>	Cylindrée	<u>972l</u>	CV-impôt	<u>49,50</u>
Frein d'arrêt	<u>(à ressort, progressif, tambours, sur l'essieu entraîné ***)</u>	Puissance en kW	<u>191 (DIN)</u>	à /min	<u>2600</u>
Ralentisseur	<u>sur échapp., s.d. ralentisseur électr. ou hydr.</u>	Couple max. Nm	<u>830</u>	à /min	<u>1700</u>
Contrôle 2 circuits	<u>manomètre double + LT</u>	Silencieux	<u>1 pot = 1000 x ø 250 mm</u>		
			<u>si la sortie d'échappement est sur la gauche = ab)</u>		
			<u>1 pot en suppl. = 300 x ø 150 mm</u>		
			<u>Variante silencieux voir la fiche compl. émissions</u>		

Carrosserie/Equipement	<u>cabine avancée \$)</u>	Poids \$)	avant	arrière	total	\$)
Nombre de portes	<u>2</u>	Indic. vitesse	<u>tachygraphe</u>			
Ceintures sécurité avant	<u>-</u>	Indic. vitesse arrière	<u>-</u>			
Cale	<u>2/ exigées \$)</u>	Retroviseurs	<u>gauche + droite</u>			
Antivol	<u>-</u>	Poids garantis	<u>+))</u>	<u>+))</u>	<u>23000 / 28000</u>	
Réservoir carburant	<u>1-2/ acier ou alu, au choix 200-550 litres</u>	Pneus	<u>12 R 22.5</u>	<u>12 R 22.5</u>	<u>variantes pneus</u>	
Avertisseur	<u>1/ BOSCH et 20003 ou d'autres modèles homologués</u>	Ply/bar	<u>- / 8,0</u>	<u>- / 8,0</u>	<u>voir la FCE</u>	
Nombre de places total	<u>2 ou 3 av. 2 ou 3</u>	Charge	<u>6500</u>	<u>(jum.) 11600/6500(simpl.)</u>		
		pour Vmax	<u>100</u>	<u>100</u>		
		Jantes	<u>8.25 ou 9.00 x 22.5 acier ou alu "ALCOA"</u>			
Dimensions	intérieur	extérieur	mécanique			automatique
Longueur	<u>\$)</u>	Empattement	<u>xx)</u>			
Largeur	<u>2300/2500</u>	Essieu double av	<u>av</u>	<u>ar</u>	<u>xx)</u>	
Hauteur	<u>\$)</u>	Voie av	<u>xxx)</u>			
Porte à faux avant	<u>1526/1576</u>	Voie ar	<u>xxx)</u>			
Porte à faux arrière	<u>\$)</u>	Braquage ø	<u>g</u>	<u>\$)</u>	<u>\$)</u>	
Garde au sol	<u>à vide 298</u>	en charge	<u>290</u>			
			Garantie poids remorquable avec/sans frein	<u>38000</u>	<u>38000</u>	
			Garantie poids de l'ensemble	<u>38000</u>	<u>38000</u>	
			Poids remorquable testé			
			Charge garantie sur le toit			
			Vitesse maximale selon le constructeur	<u>60 - 140</u>	<u>60 - 140</u>	<u>km/h</u>
			testée	<u>km/h à /min</u>	<u>moteur</u>	<u>prise de force</u>

Emissions de bruit x)		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		t-e	dB/A	dB/A	/min		Genre du véhicule	Marque et type	
m12, ZF AK6-90+GV90	6,72-7,49	85,0	76,0	1950	ab	Camion ou tracteur à sellette			
m12, ZF S 6-90+GV90	6,72-7,49	x	76,0	1950	ab	STEYR 1491 260/.../6x2			
a 5, ZF 5 HP 500	4,80-6,72	85,0	76,0	1950	ab/ac				
F		G	H	J	R	Homologation No CH			
De fumée OCE annexe 3		ECE-24				Carrosserie			
b= a /min	k = 0,45 à 2600	/min	k = 0,36 à 2314	/min		Places	total 2 ou 3	avant 2 ou 3	
b= a /min	k = 0,32 à 2028	/min	k = 0,48 à 1742	/min		Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D	
b= a /min	k = 0,85 à 1456	/min	k = 1,10 à 1170	/min		Charge utile	sel. la carrosserie	Cylindree 9721	
O	O+P					Poids total	19000	CV-impôt 49,50	
S Bacharach = 2,5		Pompe d'injection BOSCH (F & M, voir FCE)							

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Essieux : essieu double AR = livrable au choix avec essieu avancé ou essieu suiveur; ess. avancé = à direction forcée, relevable, avec abaissement automatique 10 t; ess. suiveur = non dirigé ou dirigé par adhérence, non relevable ou relevable, avec abaissement autom. 10 t.
- **) Suspension : ess. avancé = pneumatique et amortisseurs / ess. suiveur = pneumatique et s.d. amortisseurs; ess. entraîné = à lames ou pneumatique et s.d. amortisseurs.
- ***) Frein d'arrêt : pression de service + libération de secours par soupape de garde à 4 circ., dess. méc. par vis aux cylindres.
- x) Insonorisation : dessous de cabine pourvu de mat. insonore; ventilateur visco, Ø 570 mm, 6 ou 8 pales; écrans d'absorption de chaque côté du moteur comme du carter d'huile.
- xx) Empattement : de 3625 à 5340 mm, livrable dans chaque longueur intermédiaire (mesuré entre essieu AV et essieu entraîné) essieu double AR: avec ess. avancé = 1220 - 1240 mm / avec ess. suiveur = 1315 mm pour les vhc modifiés après coup (soit par le constructeur, soit par l'importateur), la lettre "M" est frappée après le No du châssis (ce code ne fait pas partie de ce No).
- xxx) Voies : ess. dirigés = 1900 - 2000 mm / ess. entraînés = 1700 - 1850 mm / ess. suiveur (dirigé = 1990 - 2090 mm non dirigé = 1720 - 1870 mm)
- +) Poids garantis :

ess. AV	suspension	ess. entraîné	suspension	ess. suiveur ou avancé
6'500 kg	9 lames ou 3 paraboles	10'000 kg	9+1+4 lames ou pneumatique	7'500 kg
7'500 kg	10 lames ou 4 paraboles	13'000 kg	9+1+6 lames ou 12+1+9 lames	
		13'000 kg	pneumatique avec stabilisateur	

§) établir resp. contrôler à l'immatriculation: dimensions, poids, équipement, nombre de places, Ø-braquage et cales.
 Véhicule testé avec 22'000 kg!

Inscription dans le permis de circulation: (seulement pour largeur excédant 2300 mm)

122 Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux vhc d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 15.10.84 - Sta/PR Remplace la fiche d'homologation du 02.11.84 Service fédéral d'homologation
 Thounes, 02.11.84 - Sta/Ad 10.04.87 - Freins - etc. - Ad

32) Camion ou tracteur à sellette (châssis)

S T E Y R

1491 260/.../6x2

CH 3757 52

Fiche complémentaire concernant les émissions I

<u>Variantes de pneus</u>	<u>simples</u>	/	<u>jumelés</u>		
11 R 22,5	6'000		10'900	8,00 bars	V/réf. 105 km/h
275/80 R 22,5	6'000		10'900	8,25 "	105 km/h
295/70 R 22,5	6'000		10'900	7,75 "	105 km/h
295/80 R 22,5	6'000		10'900	7,00 "	105 km/h
315/70 R 22,5	6'500		11'600	8,00 "	105 km/h
315/80 R 22,5	7'500		13'000	8,25 "	105 km/h

ou d'autres pneus équivalents.

Variantes silencieux : 1 pot = 610 x ϕ 300 mm / Id. "991.12.54.2176" (ab))
ou 610 x ϕ 300 mm / Id. "991.12.54.2265" (ac))
ou 630 x ϕ 300 mm / Id. "991.12.54.2372" (ab)) ad1)
ou 630 x ϕ 300 mm / Id. "991.12.54.2373" (ac))

Insonorisation : voir la fiche d'homologation.

Berne, 10.04.87 - (Variantes silencieux)

Remplace FCE du 02.11.84

Emissions voir au verso

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) I-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
615.61 / 71	m12, ZF AK 6-90+GV90	4,42-8,40	84,0	74,0	1950	ac) adl)
	m12, ZF S 6-90+GV90	4,42-8,40	x	74,0	1950	ac) adl)
	m16, ZF 16 S - 150 GP	4,42-8,40	x	74,0	1950	ac) adl)
	m 8, ZF 4 S - 150 GP	4,42-8,40	x	74,0	1950	ac) adl)
	a 5, ZF 5 HP 500	4,42-8,40	x	74,0	1950	ac) adl)
	a. 5, ALLISON MT 653	4,42-8,40	x	74,0	1950	ac) adl)
	a 5, ALLISON MT 654	4,42-8,40	x	74,0	1950	ac) adl)

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) I-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1			
	b =	à	min-1	k = 0,70	à 2600	min-1	k = 0,44	à 2314	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,23	à 2028	min-1	k = 0,39	à 1742	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,92	à 1456	min-1	k = 1,30	à 1170	min-1

(S) Bacharach 2,5

Pompe d'injection F & M (BOSCH voir FH)

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Bellach, 15.10.84 - Sta/PR

Thoune, 02.11.84 - Sta/Ad

Camion ou
tracteur à sellette
(châssis)

S T E Y R

divers

CH 3757 52

FICHE SYNOPTIQUE I (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 20.08.85 à Berne - Gau

valable pour les fiches d'homologation suivantes: 3757 21 3757 29 3757 37 3757 48

22	30	38	49
23	31	41	50
24	32	42	51
25	33	44	52
26	34	45	53
27	35	46	54
28	36	47	

la maison STEYR-DAIMLER-PUCH (SUISSE) SA marque ses modifications d'empattement par le code "M" qui est frappé sur le châssis, près du no du châssis. Ce code ne fait pas partie du no du châssis et ne peut donc pas être inscrit sur la formule 13.20 A dans la rubrique 23 (no du châssis).